

“There is no one who performs a mighty deed in my name who can at the same time speak ill of me.” - Mk 9:39b



# 26° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Porque no hay ninguno que haga milagros en mi nombre, que luego sea capaz de hablar mal de mí”. - Mc 9, 39



*St Augustine Catholic Church*

3630 N 71st Avenue, Phoenix AZ 85033  
(623) 849-3131 [www.phxsta.org](http://www.phxsta.org)



LA SOCIEDAD DEL  
VERBO DIVINO

## PARISH STAFF \* PERSONAL PARROQUIAL

### Pastor

REV. JESUS ZAMARRIPA, SVD



### Vicars

FR. FRANSISKUS SANTOSO, SVD

FR. YORI SODANANGO, SVD

### Deacons

Dcn. Angel Torres

Dcn. Martin Gallo

### Liturgical Music Dept.

Rene Vera

### Liturgy Dept.

Gil Alvarez, Sacristan

### Accounting Dept./Bookkeeper

Magdiela Barraza

### Religious Education Office

Dcn. Martin Gallo

### Secretary

Mayte Melgarejo

### Receptionist

Graciela Martinez

### Weddings, Quinceañeras

Hilda Gutierrez

### Annulments

Rosario Arias (volunteer)

### Baptisms and Parish Records

Hortensia Martinez

## Weekly Offering ~ Colectas Semanales

Thank you for your support and generosity!

!Gracias por su apoyo y generosidad!

Parochial Stewardship/Administración Parroquial

### Collected/Colecta

**September 23/ Septiembre 23:**

**\$19,816 .50**

Thank you for your support  
and generosity!

!Gracias por su apoyo y generosidad!

Parochial Stewardship/Administración Parroquial

## 5th Sunday Collection

The society of St. Vincent De Paul is collecting monetary donations this weekend to raise funds to help families and individuals in financial crisis. Your donation represents hope. Please support them with a generous and prayerful heart. In advance, THANK YOU!

### Colecta del 5to. Domingo

La Sociedad de San Vicente de Paul estará colectando fondos el domingo 29 de Septiembre para ayudar a las familias e individuos en crisis financiera. Tu donación es esperanza. Por favor, apoyalos con un Corazon ferviente y generoso. De antemano, ¡GRACIAS!



Address: 3630 N 71st Ave. Phoenix, AZ 85033

Web Site: [www.phxsta.org](http://www.phxsta.org)

Phone: (623) 849-3131

Fax: (623) 849-5689

Email: [st\\_augustine@phxsta.org](mailto:st_augustine@phxsta.org)



St. Augustine Church, Phoenix



staugustinephx



St. Augustine Church, Phoenix

## LITURGY \* LITURGIA

### Horario de Misas en Español/ Mass in Spanish:

Saturday/Sábado: 6:00pm

Sunday/Domingo: 7:00am, 11:00am, 1:00pm, 4:00pm, 6:00pm

Wednesday and Thursday/Miércoles y Jueves: 6:00pm

First Friday of the month/Primer Viernes del Mes: 6:00pm

### Mass Times in English/ Misas en Ingles:

Saturday/ Sábado: 4:00pm

Sunday/ Domingo: 9:00am

Monday to Friday/ Lunes a Viernes: 8:30am

### VISITATION TO THE BLESSED SACRAMENT

### VISITA AL SANTISIMO SACRAMENTO

The Blessed Sacrament is exposed in the Chapel 24/7. To obtain the entrance code, please go to the office with an ID.

El Santísimo Sacramento está expuesto en la capilla 24/7. Para obtener el código de entrada, favor de ir a la oficina con una identificación.

## CONFESSIONS \* CONFESIONES

Wednesday and Thursday/Miércoles y Jueves: 5:00pm-6:00pm

Saturday/Sábado: 3:00pm-4:00pm

## ROSARY \* ROSARIO

Lunes: Provida Santa Monica \* 7:00pm \* Salón 1

Armata Bianca \* 5:00pm \* Templo

Rosario Guadalupano \* 7:00pm \* Salón 9

Martes: Cenáculo de la Llama de Amor \* 7:00pm \* Templo

Miércoles: Ánimas Del Purgatorio \* 7:00pm \* Templo

Viernes: Cenáculo de la Llama de Amor \* 10:00am \* Templo

Lunes a Viernes: Divina Misericordia \* 9:00am \* Templo

## OFFICE HOURS \* HORARIO DE OFICINA

Monday - Friday/ Lunes a Viernes: 9:00am-5:00pm

Come visit us!

Estamos para servirle!

# LECTURAS DE LA SEMANA

22 AL 29 DE SEPTIEMBRE 2024

**Domingo:** Nm 11, 25-29/Sal 18, 8. 10. 12-13. 14 (9)/Sant 5, 1-6/Mc 9, 38-43. 45. 47-48  
**Lunes:** Job 1, 6-22/Sal 16, 1. 2-3. 6-7/Lc 9, 46-50  
**Martes:** Job 3, 1-3. 11-17. 20-23/Sal 87, 2-3. 4-5. 6. 7-8/Lc 9, 51-56  
**Miércoles:** Job 9, 1-12. 14-16/Sal 87, 10-11. 12-13. 14-15/Mt 18, 1-5. 10  
**Jueves:** Job 19, 21-27/Sal 26, 7-8. 8-9. 13-14/Lc 10, 1-12  
**Viernes:** Job 38, 1. 12-21; 40, 3-5/Sal 138, 1-3. 7-8. 9-10. 13-14/Lc 10, 13-16  
**Sábado:** Job 42, 1-3. 5-6. 12-16/Sal 118, 66. 71. 75. 91. 125. 130/Lc 10, 17-24  
**Domingo siguiente:** Gn 2, 18-24/Sal 127, 1-2. 3. 4-5. 6 (ver 5)/Heb 2, 9-11/Mc 10, 2-16 o 10, 2-12



Are you Register for the Parish?

Come to the office Mon-Fr 9am-5pm  
It is free and very important

# Intenciones de la Misa



## PRAYER REQUESTS



Sept 30<sup>th</sup> through Oct 6<sup>th</sup> 2024

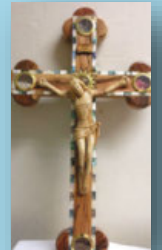
<b>Mon</b> 8:30am	All Souls in Purgatory & Luis Armando Rodriguez (health)
<b>Tue</b> 8:30am	All Souls in Purgatory
<b>Wed</b> 8:30am	All Souls in Purgatory
6:00pm	All Souls in Purgatory
<b>Thu</b> 8:30am	St. Augustine families
6:00pm	All Souls in Purgatory, Llama de Amor & † Viviana Vicente, † Jose Ponce & Calletano Molina
<b>Fri</b> 8:30am	† Candelario Flores
<b>Sat</b> 4:00pm	† Corina Orduñez, † Melanie Cabral
6:00pm	† Faustina Chavez, † Alejandro Adame, † Jose Valenzuela & † Jose Del Refugio Marquez
<b>Sun</b> 7:00am	† Manuel Rosas, † Graciela Espinoza, † Valentina Terrazas, † Sonia Pescador & Brenda Gomez (B-day)
9:00am	For all St. Augustine families
11:00am	† Maria Apolinar Perez, † Uriel Garcia, † Carolina Fuentes & † Agapito Morales
1:00pm	† Sergio Silva, † Pedro Mendoza, † Flavia Silva, † Maria Sanchez, † Virginia Garcia, Giovanni Lopez (B-day) & Santiago Reynoza (15th B-day)
4:00pm	† Guadalupe Sandoval, † Josefina Sotelo, † Emilia Guzman & † Francisco Cabral
6:00pm	† Rodolfo Mancias, & † Abuelita De Robert y ancestros, Robert Ortega (Intentions)

**PLEASE STOP BY THE TABLES OF RELIGIOUS WARES (Nativity set, rosaries, statues, crucifixes, charms, etc.) AFTER ALL THE MASSES TODAY**

Ayman Khair is representing about 180 Christian families from Bethlehem. These families have been dependent upon sales of their hand carved religious articles to tourists of the Holy Land. Due to the conflict in the Middle East and the War tourism has been stopped completely.

**It is very important to support them at this critical time since they have no income and there is no tourism at all. In order to survive, they have turned to Christian communities in the United States to purchase their articles.**

These hand carved religious articles are beyond description. Carved from wood of the sacred Olive tree, this workmanship has been traditional for these families for hundreds of years. It is hoped that through the efforts of Mr. Khair, these families who have little income will be able to stay living and survive in the Holy Land. Sadly enough, the Christian population dropped from 22 % to less than 2% in the last 20 years. Thank you in advance for your support.



## GRAN SORTEO EN EFECTIVO BIG CASH DRAWING

All proceeds go to benefit: - Todos los fondos en beneficio de:

**St. Augustine Catholic Church**

3630 N 71st Avenue, Phoenix, AZ 85033  
(623) 849-3131 www.phxsta.org



\$5 dils donation  
per ticket

DRAWING TO BE HELD ON  
**SUNDAY NOVEMBER 3rd, 2024**  
FECHA DEL SORTEO



**2ND PRIZE / SEGUNDO PREMIO \$3000**  
**3RD PRIZE / TERCER PREMIO \$1000**  
**3 PRIZES OF / 3 PREMIOS DE \$500**  
**3 PRIZES OF / 3 PREMIOS DE \$100**

Winners Do Not Have To Be Present To Win!  
¡No Necesita Estar Presente Para Ganar!



**NOVIEMBRE  
1, 2 & 3 • 2024**



**SHOWS Y BAILABLES**  
Shows and Dancing



**DISFRUTA DE RICOS ANTOJITOS**  
Delicious Food and Snacks



**JUEGOS MECÁNICOS**  
Fun Amusement Rides



**¡SORTEO EN EFECTIVO!**  
Cash Drawing!

**GANAR/ WIN:** \$100, \$500, \$1000, \$3000 o hasta \$10,000 !!!  
Donación por boleto: \$5 \* Donation per ticket: \$5

**ONLY: \$25**  
A SOLO: All-Day Ride Tickets  
Boleto de Rides Ilimitados para todo un día!  
**layaway options**

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| <b>GRATIS</b>     | <b>FREE</b> |
| • ENTRADA         | ENTRANCE    |
| • SHOWS           | SHOWS       |
| • MUSICA          | MUSIC       |
| • BAILE           | DANCING     |
| • ESTACIONAMIENTO | PARKING     |

**St. Augustine Parish**  
3630 N 71st Ave  
Phoenix, AZ 85033  
[www.phxsta.org](http://www.phxsta.org)



TOKENS PRESALE: \$20 each bag worth \$25dls to buy food the days of the Fair. AFTER EACH MASS! :)  
PRE-VENTA de TOKENS \$20 la bolsita con \$25dls de tokens para comprar comida durante la feria. Después de cada Misa.



**PAYASO TOTO SHOW**  
**LOS NUEVOS CADETES**



- Ballet Folklórico
- Danza Azteca
- El Rayo del Sur
- Luz Lujan
- Payaso Toto
- Toque Norteño
- Tradiciones Dance Company
- Teatro San Agustín



**¿ Diversión para toda la familia ?**





Católicos en Acción de parroquia San Agustín te invita a una conferencia Familiar, con el hermano predicador Horacio Trujillo

Responsabilidad, compromiso y formación en la Familia, Noviazgo, Matrimonio, Padres e Hijos ...

Conferencia abierta a toda la comunidad.

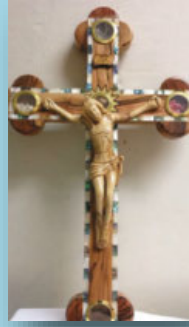
- Desayuno Continental
- Comida 4 tacos y 1 soda donación \$10dl
- Para personas mayores de 16 años
- NO NIÑOS

**Te esperamos el Día!**  
**4 y 5 de OCTUBRE**  
**Horarios**  
**Viernes: 6:00pm - 9:00pm**  
**Sábado: 8:00am - 5:00pm**



**Horacio Trujillo**  
 Entrada gratis  
 Cupo limitado

Información  
 Grissel Dominguez: (602) 832-5716  
 Maria Bañuelos: (623) 742-9480  
 Noemu Ortega : (602) 812-9467



**POR FAVOR PASE POR LAS MESAS DE GUERRAS RELIGIOSAS**  
 (Nacimiento, rosarios, estatuas, crucifijos, amuletos, etc.)

**DESPUÉS DE TODAS LAS MISA ESTE FIN DE SEMANA!**  
 Ayman Khair representa a unas 180 familias cristianas de Belén. Estas familias han dependido de las ventas de sus artículos religiosos tallados a mano a los turistas de Tierra Santa. Debido al conflicto en Oriente Medio y a la guerra, el turismo se ha detenido por completo.

Es muy importante apoyarles en este momento crítico, ya que no tienen ingresos y no hay ningún tipo de turismo. Para sobrevivir, han recurrido a comunidades cristianas en los Estados Unidos para comprar sus artículos.

Estos artículos religiosos tallados a mano son indescriptibles. Tallados en madera del olivo sagrado, esta artesanía ha sido tradicional para estas familias durante cientos de años. Se espera que, gracias a los esfuerzos del Sr. Khair, estas familias, que tienen pocos ingresos, puedan seguir viviendo. Y sobreviviendo en Tierra Santa.

Lamentablemente, la población cristiana ha disminuido del 22% a menos del 2% en los últimos 20 años.  
 Gracias de antemano por su apoyo.

# Worship & Meditation

## Readings for the week of September 29, 2024

### Sunday:

Nm 11:25-29/Ps 19:8, 10, 12-13, 14 (9a)/  
Jas 5:1-6/Mk 9:38-43, 45, 47-48

### Monday:

Jb 1:6-22/Ps 17:1bcd, 2-3, 6-7/Lk 9:46-50

### Tuesday:

Jb 3:1-3, 11-17, 20-23/Ps 88:2-3, 4-5, 6,  
7-8/Lk 9:51-56

### Wednesday:

Jb 9:1-12, 14-16/Ps 88:10bc-11, 12-13, 14-15/  
Mt 18:1-5, 10

### Thursday:

Jb 19:21-27/Ps 27:7-8a, 8b-9abc, 13-14/  
Lk 10:1-12

### Friday:

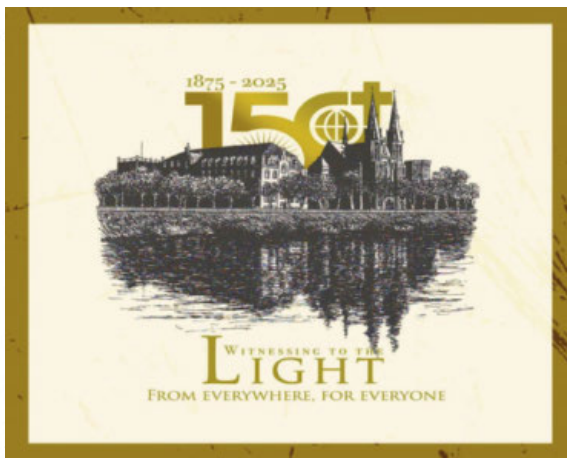
Jb 38:1, 12-21; 40:3-5/Ps 139:1-3, 7-8, 9-10,  
13-14ab/Lk 10:13-16

### Saturday:

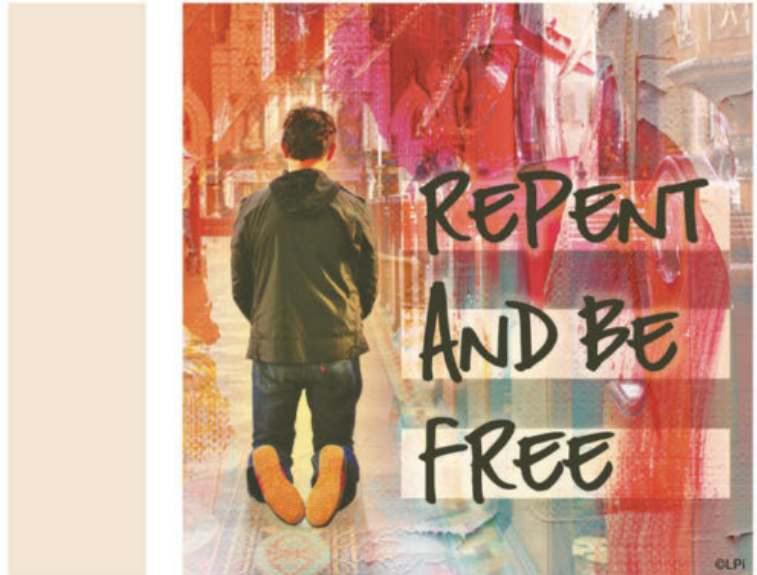
Jb 42:1-3, 5-6, 12-17/Ps 119:66, 71, 75, 91,  
125, 130/Lk 10:17-24

### Next Sunday:

Gn 2:18-24/Ps 128:1-2, 3, 4-5, 6 (see 5)/  
Heb 2:9-11/Mk 10:2-16 or 10:2-12



Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for  
Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in  
the Liturgy Corporation. All rights reserved.



## Gospel Meditation

### Encourage Deeper Understanding of Scripture

Maggots, grubs, worms. When I imagine one or many of these nasty slimy buggers living inside my body — unseen, feeding off my flesh, slowly rotting me out — I feel deeply disgusted. If I knew I had a worm, I would do anything to remove the alien invader, and fast. But what if I couldn't ever get it out?

This is precisely the image Jesus uses to describe those who cause others to sin and fail to cut out what leads them to sin. He contrasts the kingdom of God with Gehenna, “where the worm does not die.” If we can stomach it for a moment, there is much wisdom in this nauseating metaphor.

First, sin is always parasitic. It feeds on what is good like a worm in a host. It's not symbiotic or additive, as virtue and love always are. Sin invades, devours, and damages the sinner. Second, sin is always social. No matter how hidden, it quietly eats away at others — usually the most poor and vulnerable, the “little ones,” as the Lord says. How healthy it is for us to acknowledge this! Our gossiping, greed, over-indulgence, lying, pride, laziness, lust for power and reputation, and so on ... they do not add anything to life. They are worms eating away at others and ourselves.

We cut out these filthy parasites through genuine repentance and bold action. Imagine the peace and relief that follows the removal of a sickening worm from your body. How much greater is the peace we enjoy when the spiritual worms are gone for good. We'd never wait to act against physical parasites. Neither should we with the worms of sin.

— *Father John Muir*



LET'S GROW  
YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

CONTACT ME  
Mitzi Palma

Mpalma@4LPi.com  
(800) 950-9952 x2127

**ZITRO**  
POOLS REBAR LLC  
602-769-5940  
Call/Text for estimate  
Llame/Texto para estimado  
@zitropools  
Parishioner



623.451.0035

- Sabanas • Cortinas • Juegos Para El Baño
- Cobijas De Borreguito • Sobrecamas
- Cobertores Estilo San Marcos • Y Mas...

**Miriam Mendez**

**MIRIAM COBERTORES**

7359 W. Indian School • Phoenix, AZ

**Rosy's TUXEDOS**  
  
Tuxedo Rental & Alteration  
(623) 388-1105  
3825 N. 75th Avenue Suite 106  
Phoenix, AZ 85033



**Crepes • Coffee • Ice Cream • Antojitos Mexicanos**

3825 N. 75th Ave., Suite 110 • Phoenix, AZ • (South from QT)  
602-692-3127 • Hrs 7am - 10pm

AGUAS FRESCAS MEDIANAS AL 2X1 DE LUNES A MIERCOLES  
TRAIGA SU CUPON

FLAVORED MEDIUM LEMONADES 2X1 MON-WED  
BRING THIS COUPON

**IF YOU LIVE ALONE**

**MDMedAlert!™** You Need

At HOME and AWAY!

As Low As  
**\$19<sup>95</sup>** /mo.

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294  
md-medalert.com



**CINCO20 Consulting LLC**

Elia I. Ortiz, Parishioner/Feligresa

- Notary
- Financial Coach
- Budgeting
- Getting out of debt
- Service for applying to STOs
- Notario
- Coach Financiero
- Presupuesto
- Salir de deudas
- Servicio para aplicar a STOs

Text • Email • Call    Texto • Email • Llamada  
**602-743-3484 • elia@cinco20consulting.com**

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502



Esta pensado en vender o  
comprar su casa?  
Sabia que DACA tambien califica?



MIRNA MARTINEZ  
REALTOR  
602.435.9755  
(I Speak English)

Quiere saber cuanto vale  
su casa?

ONE REALTYONEGROUP



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Augustine, Phoenix, AZ

B 4C 05-0159

## COLLAZO'S DRYWALL REMODELING

FREE ESTIMATES  
3135 N. 71st LN  
Phoenix, AZ  
**(602) 725-3633**  
-Demolition & Restoration-  
Hablamos Español

## POPO'S MEXICAN

Full Menu  
Open Daily  
Lunch & Dinner  
6542 W. Ind. Sch.  
**846-2636**



Haz pensado en COMPRAR o VENDER tu casa?

Call me for a free market analysis of your home!

**MARI SANDOVAL**  
REALTOR®, PARISHIONER



**602-349-4453**

[mari.sandoval.realtor@gmail.com](mailto:mari.sandoval.realtor@gmail.com)

## Tienda Santaneca

Productos de Centroamerica

Mexico y Suramerica

**(623) 247-3684**

5825 W Indian School RD  
Parishioner

## PlumbSmart

Plumbing Heating & Air

**602.767.1028**

Parishioner Specials

**\$49**

Drain Cleaning

**\$99**

Sewer Camera Inspection



Sirviendole a la comunidad productos Mexicanos, centroamericanos, y mucho mas.

¡Nuestra línea de carnes frescas ala orden!  
¡Contamos con carne asada, pollo asado al carbón todos los dias! Ven y disfruta unos tacos de asada. al pastor, tripitas, chorizo viernes y sabado hasta las 2am. Contamos con su cocina abierta y comedor de Lunes a Domingo 7am a 9pm  
\*Vengan por sus antojitos y jugos sanos en frutilandia\*  
\*Pedidos a la orden para sus eventos!  
Todo aquí en su Carniceria Mi Guadalajara  
**480-272-7009**  
7355 W Indian School Rd • Phoenix, AZ

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Place Your Ad Here and Support our Parish!  
Instantly create and purchase an ad with

## AD CREATOR STUDIO



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

## catholicmatch® Arizona



[CatholicMatch.com/AZ](http://CatholicMatch.com/AZ)

DONACION A ST. AGUSTIN O CARIDAD DE SU PREFERENCIA



## OFRECEMOS

PROGRAMAS DE AYUDA PARA EL ENGANCHE

ANALISIS DEL VALOR DE SU CASA GRATIS

COMPRA TU CASA CON ITIN O PERMISO DE TRABAJO

15+ AÑOS DE EXPERIENCIA



ITZEL ZIMMER  
REALTOR  
602-488-6006

Checka mis revisiones en Zillow

## Tax-It LLC

Contamos con servicios de Notario, Copias, Faxes, Envios y muchos mas!

**Yadira Menendez**  
Tax Preparer Certified

7355 W. Indian School Rd • Phoenix, AZ  
**(602) 412-0228 • [4tax.it@gmail.com](mailto:4tax.it@gmail.com)**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Augustine, Phoenix, AZ

A 4C 05-0159